



# MANUAL DE INICIAÇÃO RÁPIDA PARA O NOKIA PC SUITE 5.8

**NOKIA**



# Índice

1. INTRODUÇÃO .....	4
2. REQUISITOS DE SISTEMA.....	7
3. LIGAR UM TELEFONE COMPATÍVEL E UM COMPUTADOR COMPATÍVEL.....	8
4. INSTALAR O NOKIA PC SUITE .....	9
5. UTILIZAR O NOKIA PC SUITE .....	11
6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	16
7. APÊNDICE A. UTILIZAR DIFERENTES TIPOS DE LIGAÇÃO .....	22

## Aviso legal

Copyright © 2002-2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation.

Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C.

É PROIBIDO O USO DESTE PRODUTO DE MODO A CUMPRIR, DE QUALQUER FORMA QUE SEJA, A NORMA MPEG-4 VISUAL, EXCEPTUADO O USO DIRECTAMENTE RELACIONADO COM (A) DADOS OU INFORMAÇÕES (i) CRIADOS POR E OBTIDOS, SEM ENCARGOS, DE UM CONSUMIDOR NÃO LIGADO A NEGÓCIO OU EMPRESA QUE COM OS MESMOS APRESENTE RELAÇÃO E (ii) APENAS PARA USO PESSOAL; E (B) OUTROS USOS, ESPECIFICA E SEPARADAMENTE AUTORIZADOS PELA MPEG LA, L.L.C.

Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.



### **Notas importantes sobre segurança**

Todas as instruções de segurança existentes nos manuais de utilizador do telefone e do computador também se aplicam quando este produto é utilizado com o telefone.

Não se esqueça de criar cópias de segurança de todos os dados importantes para protecção contra perda ou alteração.

Instale apenas software proveniente de fontes que oferecem uma protecção adequada contra software nocivo.



# 1. INTRODUÇÃO

---


**Informações mais detalhadas são fornecidas no manual de utilizador em separado do telefone Nokia. Não utilize este manual de iniciação rápida para o Nokia PC Suite em vez do manual de utilizador completo, que fornece informações de manutenção e de segurança importantes.**

Este manual descreve de forma sucinta como instalar e começar a utilizar o Nokia PC Suite. Para obter instruções mais detalhadas sobre a utilização do Nokia PC Suite, consulte a ajuda existente nas aplicações do Nokia PC Suite.

Os Nokia PC Suites pode ser utilizados com vários telemóveis Nokia compatíveis. Contudo, nem todas as funções e aplicações do Nokia PC Suite podem ser utilizadas com todos os modelos de telefone. Para obter mais informações sobre as funções do telefone, bem como sobre os telefones suportados por cada Nokia PC Suite, consulte as páginas Web da Nokia.

O Nokia PC Suite é composto pelas seguintes aplicações:

- **Nokia Content Copier** permite-lhe copiar informações entre dois telefones Nokia compatíveis, criar cópias de segurança de informações num telefone Nokia compatível para um computador pessoal compatível e apagar informações de um telefone compatível
- **Nokia PC Sync** permite-lhe sincronizar contactos e itens do calendário entre um telefone compatível e um gestor de informações pessoais (*PIM*, Personal Information Manager) de um computador pessoal compatível
- **Nokia Phone Browser** permite-lhe gerir algumas das pastas de um telefone compatível através do **Explorador do Windows**, bem como abrir outras aplicações do Nokia PC Suite
- **Nokia Application Installer** permite-lhe instalar aplicações Java™ a partir de um computador pessoal compatível para um telefone compatível
- **Nokia Audio Manager** permite-lhe criar e organizar ficheiros digitais de música num PC compatível e transferi-los para um aparelho móvel compatível.
- **Nokia Image Converter** permite-lhe modificar imagens e transferi-las para um telefone móvel compatível como padrões de fundo, imagens na vertical e imagens MMS
- **Nokia Multimedia Player** para reproduzir mensagens MMS, ficheiros de áudio e de vídeo. Pode também criar listas de reprodução a partir dos seus ficheiros de multimédia favoritos.
- **Nokia Sound Converter** permite-lhe converter tons de toque MIDI gerais em tons MIDI polifónicos escaláveis para um telefone compatível
- **Nokia Settings Manager** ajuda-o a gerir os marcadores do browser e as definições de serviço, bem como a visualizar e alterar os canais de rádio guardados num telefone compatível.

- 
- **Nokia Phone Editor** permite-lhe enviar mensagens breves e editar o conteúdo de telefone compatível a partir do computador pessoal
  - **Nokia Connection Manager** permite-lhe escolher o tipo de ligação entre um telefone compatível e um computador pessoal compatível quando utilizar aplicações do Nokia PC Suite
  - **Nokia Modem Options** permite-lhe definir opções para as chamadas de dados efectuadas

A instalação do Nokia PC Suite também instala **adaptadores de modem de dados Nokia** para telefones suportados, que permitem utilizar um telefone compatível como um modem em chamadas de dados.

<b>De que aplicação Nokia PC Suite preciso para...</b>	<b>Para obter instruções detalhadas consulte as ajudas das aplicações</b>
...fazer uma cópia de segurança das informações do telefone (contactos, calendários) e recuperá-las no telefone?	Nokia Content Copier
...transferir informações entre telefones?	Nokia Content Copier. Para obter uma lista de telefones compatíveis, consulte o capítulo Utilizar o Nokia Content Copier.
...sincronizar o calendário do meu telefone e do meu PC?	Nokia PC Sync
...transferir ficheiros entre o telefone e o PC?	Nokia Phone Browser
...consultar os conteúdos do meu telefone no PC?	Pode visualizar algumas das pastas do telefone no Nokia Phone Browser.
...mudar o nome de ficheiros e pastas?	Nokia Phone Browser
...visualizar e editar os meus contactos no meu PC?	Nokia Phone Editor
...instalar aplicações Java (jogos, dicionários, etc) no meu telefone?	Nokia Application Installer
...transferir música do meu PC para o telefone?	Nokia Audio Manager
...editar fotografias existentes e redimensioná-las para que caibam no meu telefone?	Nokia Image Converter
...converter os toques General MIDI em toques Scalable Polyphony MIDI?	Nokia Sound Converter
...passar MMS e vídeos?	Nokia Multimedia Player
...alterar o formato de um ficheiro multimedia ou guardar as partes de uma mensagem multimedia em separado?	Nokia Multimedia Player
...escrever e enviar mensagens de texto do PC?	Nokia Phone Editor
...utilizar o meu telefone como um modem?	Consulte a última secção do apêndice A.
...editar as definições do browser do meu telefone?	Nokia Settings Manager
...acrescentar novos canais ao radio do telefone?	Nokia Settings Manager
...alterar as definições do telefone quando este foi utilizado como um modem?	Nokia Modem Options (podem ser encontradas no painel de controlo do Windows).

## 2. REQUISITOS DE SISTEMA

---

Para instalar e executar o Nokia PC Suite, necessita de:

- Windows 98SE/Me/2000/XP (Professional e Home Edition)
- Pelo menos 150 MB de espaço livre no disco rígido.

Para utilizar a funcionalidade de ajuda com o Nokia PC Suite, é necessário:

- Internet Explorer 5.0 ou posterior.

Para obter uma ligação entre um telefone compatível e um computador pessoal compatível, necessita de pelo menos um dos seguintes conjuntos de ligação:

- Uma porta IrDA (infravermelhos) no computador.
- O cabo de ligação DKU-2 (USB) e uma porta compatível num computador.
- O cabo de ligação DKU-5 (série) e uma porta compatível num computador.
- Para ter acesso do computador pessoal aos dispositivos que suportam Bluetooth: um computador pessoal que suporte Bluetooth e uma solução de conectividade Bluetooth compatível ou um computador compatível com uma solução de conectividade Bluetooth interna, por exemplo, uma das seguintes:
  - Computadores pessoais com conectividade Bluetooth interna:
    - Toshiba Tecra 9000
    - IBM ThinkPad A30p
  - Adaptadores ou software Bluetooth (a utilizar com computadores pessoais compatíveis que suportem Bluetooth):
    - Módulo Bluetooth USB TDK
    - Placa PCCard Bluetooth 3COM (3CRWB6096)
    - Xircom CreditCard (CBT)
    - Adaptador Bluetooth USB Brainbox
    - Digianswer Bluetooth Software Suite
    - Microsoft Windows XP Bluetooth



### **Sugestão:**

Neste manual, todas as referências a um computador pessoal aplicam-se igualmente a um computador portátil.



**Nota:** De modo a assegurar o correcto funcionamento do telefone com todas as aplicações Nokia PC Suite, recomenda-se que, se possível, seja utilizada a mesma linguagem no telefone, no sistema operativo e no Nokia PC Suite.



### 3. LIGAR UM TELEFONE COMPATÍVEL E UM COMPUTADOR COMPATÍVEL

---

Pode ter de ligar um telefone compatível Nokia e um computador compatível por dois motivos:

- para transferir informações entre o Nokia PC Suite e o telefone ou
- para utilizar o telefone como um modem para aceder a uma rede de dados com o computador pessoal.

Pode utilizar tecnologia Bluetooth de infravermelhos (IrDA) ou uma ligação por cabo, dependendo dos tipos de ligação suportados pelo telefone ou pelo computador e das opções seleccionadas durante a instalação do Nokia PC Suite.

#### 3.1 LIGAÇÃO ENTRE UM TELEFONE COMPATÍVEL E O NOKIA PC SUITE

- Utilizada na transferência de informações entre um telefone compatível e o Nokia PC Suite (por exemplo, quando sincroniza itens de calendário compatíveis e contactos entre o telefone e o computador pessoal, transfere imagens e tons de toque ou instala aplicações com o Nokia PC Suite). Recomenda-se a utilização de uma ligação por meio de um cabo USB (se estiver disponível) quando transferir ficheiros de música entre o telefone e o PC. Com uma ligação USB pode transferir ficheiros grandes mais rapidamente do que com outros métodos de ligação.
- Utilize o **Nokia Connection Manager** para definir ou alterar o tipo de ligação. O **Nokia Connection Manager** é automaticamente instalado com qualquer uma das aplicações do Nokia PC Suite, excepto Nokia Modem Options, que não o utiliza.
- A ligação entre as aplicações do Nokia PC Suite e um telefone compatível são criadas automaticamente, se o telefone estiver ligado ao computador quando abrir as aplicações.
- Para mais informações sobre como utilizar o Nokia Connection Manager com diferentes tipos de ligação, consulte o Apêndice A neste documento.

#### 3.2 UTILIZAR O TELEFONE COMO UM MODEM

- Utilizado quando envia e recebe dados através de uma rede de dados, tal como a Internet
- Instale **Nokia Modem Options** durante a instalação do Nokia PC Suite.

Para obter mais informações, consulte o capítulo Utilizar o Nokia Modem Options deste manual.



**Nota: Não pode utilizar** o Nokia Connection Manager para utilizar o telefone como um modem com o Nokia Modem Options! Certifique-se de que todos os tipos de ligação estão desactivados no Nokia Connection Manager quando efectuar uma chamada de dados.

## 4. INSTALAR O NOKIA PC SUITE

---

### 4.1 ANTES DA INSTALAÇÃO

- Desinstale quaisquer versões anteriores do Nokia PC Suite 4.x ou Nokia PC Suite 5.x do computador pessoal.
- Se pretender utilizar uma ligação Bluetooth, instale os adaptadores ou o software Bluetooth necessário antes de instalar o Nokia PC Suite. Para mais informações sobre os adaptadores, consulte o capítulo Requisitos de sistema neste manual.
- Se tenciona utilizar um cabo para ligar um PC e um telefone compatíveis, tem de instalar os controladores do cabo antes de instalar o Nokia PC Suite.
  - Pode encontrar o programa de configuração do dispositivo nas páginas Web do Nokia Phone Support.

### 4.2 INSTALAR O NOKIA PC SUITE

1. Encerre todos os programas e crie cópias de segurança de todos os dados importantes para prevenir a possível perda ou alteração de dados.
2. *Se instalar o Nokia PC Suite a partir de **CD-ROM**, efectue o seguinte:*
  - Clique em **Instalar software [Install Software]** a partir do menu principal do CD-ROM e, em seguida, clique em **Nokia PC Suite 5.8**
  - Selecione o idioma e clique em OK. O InstallShield Wizard inicia o programa de instalação.

*Se instalar o Nokia PC Suite a partir das páginas web **Nokia Phone Support**, efectue o seguinte:*

  - Selecione o idioma na lista pendente.
  - Clique em **Nokia\_PC\_Suite\_58\_xx.exe** (em que xx significa a abreviatura do idioma)
  - Se aceitar os termos da transferência, clique em **Accept**.
  - Guarde o ficheiro numa localização preferencial no computador.
  - Navegue para o ficheiro transferido e clique em **Nokia\_PC\_Suite\_58\_xx.exe**. O InstallShield Wizard inicia o programa de instalação.
3. Siga as instruções no ecrã e tenha em atenção que:
  - Tem de ler e aceitar o **Contrato de licença** antes de continuar.
  - Na janela **Seleccionar aplicações**, selecione as aplicações que pretende instalar. Pode instalar todas as aplicações ou apenas as que pretende.
  - Selecione para instalar o Nokia Modem Options se pretender utilizar o telefone como um modem. Para mais instruções, consulte o capítulo **Ligação entre um telefone compatível e o Nokia PC Suite** neste documento.

- Se pretender utilizar uma ligação de infravermelhos e possui uma das primeiras edições do Windows 2000, poderá ser necessário instalar a actualização de segurança da Microsoft para o Windows 2000, de modo a suportar infravermelhos. Se for necessário, o programa de instalação pedir-lhe-á para instalar o software. Pode instalar a actualização de segurança antes ou depois da instalação do Nokia PC Suite. O software da actualização de segurança está disponível em <http://www.microsoft.com/windows2000/downloads/security/q252795/default.asp>
- Se pretender utilizar uma ligação por cabo, ligue o telefone ao PC quando tal lhe for solicitado na janela **Ligação por cabo**, seguindo as instruções.

4. Reinicie o computador.

### 4.3 APÓS A INSTALAÇÃO

Se pretender utilizar o telefone como um modem, necessita de efectuar o seguinte depois de instalar o Nokia Modem Options:

- actualize o controlador Nokia xxxx (IrDA) (se estiver a utilizar o Windows XP)
- adicione o modem Nokia xxxx (Bluetooth)

xxxx corresponde ao número, de quatro dígitos, do modelo do telefone.

#### 4.3.1 Actualizar o controlador de infravermelhos (só com o Windows XP)

1. Ligue o telefone a um computador compatível (através de IrDA).
2. Abra o **Painel de controlo** e seleccione **Opções de telefone e modem**.
3. Em **Opções de telefone e modem** seleccione o separador **Modems**. No separador **Modems**, seleccione **Standard Modem over IR link** e clique em **Propriedades**.
4. Na caixa de diálogo **Standard Modem over IR link Properties**, seleccione o separador **Controlador** e seleccione **Actualizar controlador**.
5. O **Assistente de actualização de hardware** abre-se. Seleccione **Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica (avançadas)**. Clique em **Seguinte**.
6. A próxima caixa de diálogo pede-lhe para seleccionar as opções de procura e de instalação. Seleccione **Não procurar. Eu escolherei o controlador a instalar**. Clique em **Seguinte**.
7. A próxima caixa de diálogo pede-lhe para seleccionar o modem que pretende instalar. Seleccione **Nokia xxxx (IrDA)**. Clique em **Seguinte**.
8. Leia a nota na próxima caixa de diálogo. Clique em **Continuar na mesma** para continuar com a actualização ou **Parar a instalação** para a terminar.
9. Se continuar com a instalação, clique em **Concluir** quando a instalação estiver concluída. O modem Nokia xxxx (IrDA) é agora visível na lista de modems. Clique em **OK** para fechar a janela **Opções de telefone e modem**.

O modem Nokia xxxx (IrDA) pode agora ser visualizado na lista de modems instalados da Nokia na aplicação Nokia Modem Options Control Panel.

#### 4.3.2 Adicionar o modem Bluetooth

1. Active o perfil de **Acesso telefónico à rede** a partir do software Bluetooth do Windows. Active o Bluetooth no telefone e ligue-o ao PC.

2. Abra o **Painel de controlo** e seleccione **Opções de telefone e modem**.
3. Em **Opções de telefone e modem** seleccione o separador **Modems**. Na lista **Modems**, seleccione o modem Bluetooth que pretende actualizar. Clique em **Adicionar...**
4. Na caixa de diálogo **Instalar novo modem**, seleccione **Não detectar o modem; seleccioná-lo-ei numa lista**. Clique em **Seguinte**.
5. Na lista **Fabricante**, seleccione **Nokia**. Na lista **Modelos**, seleccione o modem que pretende actualizar. Clique em **Seguinte**.
6. Seleccione a opção **Portas seleccionadas**. Na lista, seleccione a porta COM na qual pretende instalar o modem. Clique em **Seguinte**.
7. Leia a nota na próxima caixa de diálogo. Clique em **Continuar na mesma** para continuar com a actualização ou **Parar a instalação** para a terminar.

Se continuar com a instalação, o modem Nokia xxxx (Bluetooth) pode agora ser visualizado na lista de modems instalados da Nokia na aplicação Nokia Modem Options Control Panel.

## 5. UTILIZAR O NOKIA PC SUITE

---

### 5.1 INICIAR AS APLICAÇÕES DO NOKIA PC SUITE

Existem duas formas de abrir as aplicações do Nokia PC Suite:

- a partir do menu **Iniciar**: clique no botão **Iniciar**, aponte para **Programas** e **Nokia PC Suite 5** e, em seguida, clique na aplicação pretendida.
- no **Nokia Phone Browser**: seleccione **Nokia Phone Browser** na vista de árvore do **Explorador do Windows** e clique duas vezes no ícone da aplicação que pretende abrir na vista **Pasta**.





**Nota:** Não pode efectuar chamadas de dados com o telefone como um modem enquanto qualquer uma das aplicações do Nokia PC Suite estiver activa. Para além disso, não pode utilizar as aplicações do Nokia PC Suite enquanto tiver chamadas de dados activas.


Quando efectuar uma chamada de dados, certifique-se de que nenhum dos tipos de ligação no Nokia Connection Manager está seleccionado. Seleccione novamente os tipos de ligação quando começar a utilizar o Nokia PC Suite de novo.

### 5.2 UTILIZAR O NOKIA PC SYNC

O Nokia PC Sync permite-lhe sincronizar contactos, notas e itens do calendário/a fazer entre um telefone móvel Nokia compatível e um gestor de informação pessoal (PIM) do computador, permitindo-lhe manter as informações no telefone e no computador actualizadas.



Para criar uma nova tarefa de sincronização, clique no ícone do Nokia PC Sync  com o botão direito do rato e, em seguida, clique em **Propriedades**. Clique em **Alterar a Aplicação do PC...** Para mais informações, consulte a ajuda do Nokia PC Sync.

Quando o Nokia PC Sync está em execução, o ícone Nokia PC Sync  aparece na barra de tarefas. Pode aceder aos comandos de menu do Nokia PC Sync clicando com o botão direito do rato neste ícone.



**Sugestão:** Pode definir o Nokia PC Sync para ser automaticamente iniciado no arranque do computador. Para o fazer, clique com o botão direito do rato no ícone Nokia PC Sync na barra de tarefas e seleccionar **Activar no arranque**.

### 5.3 UTILIZAR O NOKIA CONTENT COPIER

Pode utilizar o Nokia Content Copier para

- copiar informações entre dois telefones Nokia compatíveis,
- criar cópias de segurança de informações num telefone Nokia compatível para um computador compatível e
- apagar informações de um telefone compatível.



**Nota:** Apagar informações esvazia sempre o registo de chamadas do telefone.

Para iniciar o Nokia Content Copier, clique no botão **Iniciar**, aponte para **Programas e Nokia PC Suite 5** e, em seguida, clique em **Nokia Content Copier**. Siga as instruções no ecrã.



**Nota:** As protecções de direitos de autor podem impedir algumas imagens, tons de toque e outro conteúdo de ser copiado, modificado, transferido ou enviado.




**Nota:** O Nokia Content Copier não inclui itens da pasta Gallery na cópia de conteúdos. Se pretender copiar itens da pasta Gallery no PC, faça-o no Nokia Phone Browser. Note também que os itens protegidos por copyright poderão não ser copiados de todo. Apenas podem ser utilizados no telefone para o qual foram subscritos.

O Nokia Content Copier suporta vários modelos de telefone Nokia. Para obter mais informações sobre os telefones suportados por cada Nokia PC Suite, consulte as páginas web da Nokia.

Para obter informações sobre como ligar um telefone compatível a um computador compatível, consulte o manual de utilizador do telefone em questão.

### 5.4 GERIR CONTEÚDO DO TELEFONE NO COMPUTADOR

No Nokia Phone Browser, pode gerir algumas das pastas de um telefone compatível através do **Explorador do Windows**. Ligar um telefone Nokia compatível a um computador compatível com o Nokia PC Suite 5.8 instalado cria uma pasta de telefone na vista de árvore do **Explorador do Windows**.



Inicie o Nokia Phone Browser a partir de Iniciar > Programas > Nokia PC Suite 5 > Nokia Phone Browser.

Abaixo da pasta do telefone, pode ver algumas subpastas do telefone, lidas a partir de um telefone compatível quando o telefone está ligado ao PC. Pode copiar ficheiros a partir das subpastas do telefone para as pastas do computador e vice-versa, bem como criar novas pastas em subpastas do telefone.



**Nota:** Copiar ficheiros do computador para o telefone pode demorar algum tempo, dependendo do tamanho dos ficheiros. Certifique-se de que existe tempo suficiente para efectuar a cópia antes de desligar o telefone.

Recomenda-se a utilização de uma ligação por meio de um cabo DKU-2 (USB) (se estiver disponível) quando transferir ficheiros de música entre o telefone e o PC. Com uma ligação DKU-2 pode transferir ficheiros grandes mais rapidamente do que com outros métodos de ligação.



**Nota:** Os ficheiros abertos a partir de subpastas do telefone são guardados na pasta Nokia Phone Browser/Ficheiros obtidos do PC. Se editar os ficheiros abertos e guarde-os, as versões guardadas ficarão ainda nessa pasta do PC. Para actualizar os ficheiros no telefone, transfira-os da pasta Ficheiros obtidos para a subpasta do telefone Nokia Phone Browser adequada utilizando a função arrastar e largar, por exemplo.

Para mais informações, consulte a ajuda do Nokia Phone Browser.


## 5.5 UTILIZAR AS OPÇÕES DE MODEM DA NOKIA

### 5.5.1 Utilizar o telefone como um modem

Pode utilizar o telefone com uma variedade de aplicações de comunicações de dados disponíveis comercialmente. Quando configurar uma aplicação de dados, tem de seleccionar o telefone como o modem. Pode seleccionar Nokia xxxx (cabo), Nokia xxxx (Bluetooth) ou Nokia xxxx (IrDA) como o modem (xxxx corresponde ao número, de quatro dígitos, do modelo do telefone), dependendo do telefone que estiver a utilizar e dos modems seleccionados durante a instalação.

#### Para utilizar o telefone como um modem

- necessita do software de comunicações de dados adequado instalado no computador
- tem de subscrever os serviços de rede adequados do fornecedor de serviços particulares ou do fornecedor de serviços Internet
- tem de ter os controladores de modem adequados instalados no computador. Por exemplo, se pretender ligar o telefone a um computador através de infravermelhos, tem de ter o modem de infravermelhos instalado no computador. Cada modem Nokia é específico apenas a um modelo de telefone. Isto significa que se pretender ter a opção de utilizar mais do que um telefone Nokia como um modem e estes telefones



representam diferentes modelos de telefone, tem de instalar o Nokia Modem Options para cada modelo de telefone.

- tem de ter o Nokia Modem Options instalado.

1. Ligue o telefone ao computador.
2. Se estiver a utilizar o telefone com outras aplicações do Nokia PC Suite, desactive todos os tipos de ligação do Nokia Connection Manager. O Nokia Connection Manager pode ser encontrado no Painel de controlo do Windows.
3. Crie a ligação de dados com o programa de ligação do computador (por exemplo, **Ligações de acesso telefónico e de rede** no Windows 2000 e **Ligação de rede** no XP).
4. Seleccione o modem que pretende utilizar de acordo com as instruções do programa de ligação e efectue a chamada de dados.
5. Quando pretender continuar a utilizar outras aplicações do Nokia PC Suite, termine a chamada de dados e seleccione os tipos de ligação que pretende utilizar novamente no Nokia Connection Manager.

### 5.5.2 Alterar as definições de opções do modem Nokia

Em Nokia Modem Options, pode alterar as definições de chamada de dados a utilizar quando utilizar um telefone Nokia compatível como modem. Pode alterar, por exemplo, a velocidade da ligação de dados e o método de ligação.

Pode alterar as definições da chamada de dados quando o telefone não estiver ligado ao computador. Para mais informações sobre como definir estas opções no Nokia Modem Options, consulte a ajuda do Nokia Modem Options.

Pode iniciar o Nokia Modem Options a partir do **Painel de controlo** do Windows:

1. Clique no botão **Iniciar**, aponte para **Definições** e clique em **Painel de controlo**.
2. No Painel de controlo, clique duas vezes em **Nokia Modem Options**.



**Nota:** A tecnologia GPRS (General Packet Radio Service) permite aos telefones móveis enviar e receber dados através da rede móvel com comunicações de dados mais rápidas e avançadas do que a tecnologia GSM. A utilização dos serviços GPRS requer que a rede suporte a tecnologia GPRS e que tenha subscrito este serviço. O preço dos serviços GPRS pode diferir do preço dos serviços de dados GSM normais. Contacte o fornecedor de serviços para mais informações.



**Nota:** A utilização dos serviços de dados de alta velocidade requer que a rede suporte a tecnologia HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) e que tenha subscrito este serviço. Os serviços de dados de alta velocidade podem custar mais do que os serviços de dados normais. Contacte o fornecedor de serviços para mais informações.

## 5.6 ALTERAR O IDIOMA DO NOKIA PC SUITE

Quando está a instalar o Nokia PC Suite, pode seleccionar um idioma, que é utilizado em todas as aplicações instaladas do Nokia PC Suite. Para alterar o idioma:

- *Se tiver instalado o Nokia PC Suite a partir de **CD-ROM**:*
  - desinstale o Nokia PC Suite e instale-o novamente, seleccionando o novo idioma no início da instalação.
- *Se tiver instalado o Nokia PC Suite a partir das páginas web **Nokia Phone Support**:*
  - desinstale o Nokia PC Suite existente
  - regresse às páginas de suporte, seleccione um novo idioma, transfira o **Nokia\_PC\_Suite\_58\_xx.exe** (em que xx significa a abreviatura do idioma) nesse idioma para o computador e instale o programa no mesmo

## 5.7 DESINSTALAR O NOKIA PC SUITE

Para desinstalar o Nokia PC Suite, proceda de um dos seguintes modos:

1. Seleccione **Iniciar -> Programas -> Nokia PC Suite 5 -> Desinstalar**.
2. Siga as instruções apresentadas no ecrã até os ficheiros de programa estarem removidos.

OU:

1. Seleccione **Iniciar -> Definições -> Painel de controlo**.
2. Clique duas vezes em **Adicionar/remover programas**.
3. Na lista de programas actualmente instalados, clique em **Nokia PC Suite 5.8**.
4. Clique em **Alterar/remover**.
5. Siga as instruções no ecrã até os ficheiros do programa serem removidos.



## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---

### 6.1 LIGAÇÕES

#### Como posso verificar a ligação IrDA no Windows 98SE

Antes de utilizar o Nokia PC Suite através de IrDA no Windows 98SE, pode testar a funcionalidade da porta IrDA da seguinte forma:

1. Abra o **Monitor de infravermelhos** da Microsoft.
2. Verifique se a ligação de infravermelhos está activada no seu sistema.
3. Verifique na barra de estado se o **Monitor de infravermelhos** detectou o telefone Nokia.

#### Nokia PC Suite deixou de responder.

Se estiver a utilizar uma ligação de infravermelhos, active novamente a porta de infravermelhos e, em seguida, reinicie o Nokia PC Suite.

#### Nokia PC Suite não responde durante uma chamada de dados.

Não é possível utilizar o Nokia PC Suite durante uma chamada de dados. Termine a chamada de dados e reinicie o Nokia PC Suite.


#### Desliguei e voltei a ligar o meu telefone, sem esperar que o Nokia PC Suite reconhecesse que o telefone tinha sido desligado. Agora o Nokia PC Suite não responde.

Antes de ligar novamente o telefone, deve aguardar que o Nokia PC Suite reconheça que o telefone foi desligado. Este processo pode demorar alguns segundos. O ícone do telefone apresentado nas barras de estado das aplicações do Nokia PC Suite indica o estado da ligação de telefone. No Nokia PC Sync, o ícone de tabuleiro do Nokia PC Sync aparece a amarelo e branco quando o telefone é desligado. Se tiver ligado novamente o telefone demasiado cedo e tiver problemas, desligue o telefone. Volte a ligá-lo e reinicie o Nokia PC Suite.

#### Como posso fazer funcionar um telefone Nokia compatível no Nokia Connection Manager utilizando um cabo (USB) DKU-2?

Pré-requisitos: Um telefone Nokia compatível, cabo (USB) DKU-2, um sistema operativo Windows compatível, controladores correctos para o cabo (USB) DKU-2 e um Nokia PC Suite compatível, não instalado.

- 1) Instale os controladores do cabo no computador
- 2) Instale o Nokia PC Suite 5.8 de acordo com as instruções.



3) Ligue o cabo. O Windows deve reconhecer o cabo e localizar os controladores para o mesmo.

Selecione **Sim** relativamente à pergunta da assinatura digital se a aceitar e os controladores serão instalados.

4) Inicie o **Nokia Connection Manager** (se ainda não estiver aberto)

5) Selecione a ligação USB no Nokia Connection Manager.

6) Ligue o cabo ao telefone

O telefone deve ser apresentado na lista de telefones do Nokia Connection Manager.

### **Como posso fazer funcionar um telefone Nokia no Nokia Connection Manager utilizando um cabo (série) DKU-5?**

Pré-requisitos: Um telefone Nokia compatível, cabo (série) DKU-5, um sistema operativo Windows compatível, controladores correctos para o cabo (série) DKU-5 e um Nokia PC Suite compatível, não instalado.

1) Instale os controladores para o DKU-5 no computador.

2) Instale o Nokia PC Suite de acordo com as instruções.

3) Ligue o cabo. O Windows deverá reconhecer o cabo e localizar os respectivos controladores. Caso aceite, selecione **Sim** em resposta à solicitação de assinatura digital e os controladores serão instalados.

4) Inicie o **Nokia Connection Manager** (se ainda não estiver aberto).

5) Selecione a ligação Porta série.

6) Selecione a porta COM correcta a partir da lista apresentada premindo o botão **Avançadas** no Nokia Connection Manager.

7) Ligue o cabo ao telefone.

O telefone deverá ser mostrado na lista de telefones do Nokia Connection Manager.

### **Não consigo encontrar o Nokia Connection Manager**

Se tiver apenas instalado Modem Options, isso significa que o Nokia Connection Manager não foi instalado. Quando selecciona qualquer outra aplicação que não Modem Options durante a instalação, o Nokia Connection Manager é sempre instalado. Se disponível, o Nokia Connection Manager poderá ser encontrado no Painel de controlo do Windows.

### **Vários modems Nokia instalados**

Recomenda-se que não selecione a opção "Permitir instalação de software para dispositivos Plug and Play no alcance" no **Monitor de infravermelhos** (Windows 98SE apenas), uma vez que interfere com a instalação do Nokia PC Suite.

### **Não consigo estabelecer uma ligação de infravermelhos com o meu computador**

Tente reduzir a velocidade da ligação IrDA no computador para 115200bps, por exemplo.

Vá para **Painel de controlo -> Ligação sem fios -> separador Hardware -> Propriedades -> separador Avançadas**. Na lista **Propriedades**, selecione **Velocidade máxima de ligação** e defina **Valor** em 115200bps.

## **A instalação do modem de infravermelhos parece não funcionar com o Windows XP**

Se o PC estiver a funcionar com o Windows XP, é necessário instalar o modem para telemóveis Nokia (IrDA) manualmente. Consulte o capítulo **Depois da instalação** neste manual.

## **Não consigo contactar o meu fornecedor de serviços Internet com a tecnologia HSCSD**

A utilização de frequências de transmissão de dados superiores a 14,4 kbits/s exige que o telemóvel Nokia e a rede móvel suportem a tecnologia HSCSD e que tenha subscrito este serviço. Os serviços de dados a alta velocidade podem custar mais que os serviços de dados normais. Para obter mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

## **O Windows mostra uma velocidade de ligação de 115200 depois de ser estabelecida a ligação GPRS.**

O Windows mostra sempre uma velocidade de ligação GPRS de 115200, apesar de a verdadeira ligação ser estabelecida a uma velocidade superior.

## **Como posso estabelecer uma ligação Bluetooth entre o telefone e o PC?**

- 1) Verifique se a ligação Bluetooth está activada no telefone.
- 2) Inicie o software Bluetooth no PC.
- 3) Proceda à descoberta do dispositivo utilizando o software Bluetooth no PC. Emparelhe e autentique o PC e o telefone utilizando o software Bluetooth no PC.

## **6.2 NOKIA PC SYNC**


### **O meu Nokia PC Sync efectua duplicados quando estou a sincronizar contactos depois de os ter restaurado com o Nokia Content Copier.**

O Nokia Content Copier cria sempre novas identificações para os contactos quando são restaurados. Estes contactos são então identificados como sendo novos. Pode remover os contactos duplicados utilizando o Nokia Phone Editor.

### **Itens a fazer antigos aparecem no meu telefone depois de eu ter sincronizado o telefone com o Microsoft Outlook.**

Se o **Calendário** do Microsoft Outlook tiver itens a fazer sem uma data de fim, os itens podem ser sincronizados no telefone mesmo se estiverem fora do intervalo de sincronização.

**Tenho datas de aniversário com alarmes guardadas no meu telefone. Depois de efectuar a sincronização com o Lotus Organizer, estes itens de aniversário deixaram de ter alarmes associados.**



As horas de alarme definidas no telefone relativamente a itens de aniversário desaparecerão do Lotus Organizer após a sincronização. Os itens de aniversário guardados no telefone sem um alarme definido terão, após a sincronização, o alarme definido 7 dias antes do aniversário. Os alarmes no telefone não serão afectados pela sincronização. Trata-se de uma funcionalidade do Lotus Organizer e não existem acções preventivas disponíveis.

**Notas de calendário repetidas são mostradas de forma diferente entre o telefone e o PC depois da sincronização.**

Os telefones não suportam notas de calendário com a contagem relativa à repetição definida para um determinado valor. Se uma destas notas de calendário estiver sincronizada com o telefone, a nota de calendário é repetida infinitamente.

**O Nokia PC Sync não funciona correctamente com o Lotus Notes**

O Nokia PC Sync tem configurações diferentes para as versões do Lotus Notes. Se o Nokia PC Sync utilizar a configuração errada, a base de dados do calendário do Lotus Notes não será sincronizada correctamente. Seleccione a configuração PC Sync correcta de acordo com a versão do Lotus Notes que está a ser utilizado.

**Editei as minhas entradas Aniversário ou no meu telefone ou no Lotus Notes e resincronizei, mas as entradas correspondentes de Aniversário não foram modificadas no telefone ou no Lotus Notes**

O Lotus Notes suporta entradas de aniversário repetidas. Contudo, a forma como o Lotus Notes trata itens repetidos é diferente da forma como o telefone os trata. A entrada “principal” está criada e as ocorrências anuais repetidas são cópias individuais desta. Se alguma destas ocorrências for modificada ou apagada, as alterações não irão afectar outras ocorrências. Isto respeita tanto ao Lotus Notes como ao telefone, independentemente de as entradas serem sincronizadas ou não.

**O Nokia PC Sync nem sempre pede uma password quando o utilizar com o Lotus Notes.**


A query da password é controlada pelo Lotus Notes, não pelo Nokia PC Sync. Se pretender que a pergunta seja pedida mais frequentemente, deve alterar as opções adequadas no Lotus Notes.

**A minha sincronização não tem sucesso**

Assegure-se que o telefone está no modo de inactividade (ou seja, o logotipo/nome do operador aparece na interface do utilizador do telefone) e reinicia a sincronização.

### **6.3 NOKIA CONTENT COPIER**

**Desliguei o telefone de origem e, em seguida, liguei o telefone de destino sem esperar que o Nokia Content Copier reconhecesse que o telefone tinha mudado. O Nokia Content Copier não reconhece actualmente o telefone de destino.**



Antes de ligar o telefone de destino, deve aguardar até o computador parar de detectar o telefone de origem e o texto "Sem telefone" aparecer na caixa "Telefone de destino" do Nokia Content Copier. Este processo vai demorar alguns segundos. Se tiver ligado o telefone de destino demasiado cedo e o problema acima mencionado ocorrer, desligue o telefone de destino e aguarde que o texto "Sem telefone" seja apresentado na caixa "Telefone de destino" e, em seguida, tente ligar novamente o telefone de destino.

**Depois de utilizar a opção para apagar no Nokia Content Copier, o registo de chamadas do meu telefone está vazio.**

Independentemente dos dados seleccionados para serem apagados, a configuração completa de fábrica é executada. A configuração de fábrica vai esvaziar sempre o registo de chamadas.

**Quando transfiro dados de um telefone para outro, os tons de toque do perfil não são copiados em conformidade.**

Os IDs dos tons de toque diferem em alguns modelos de telefone e os tons podem não ser os mesmos em ambos os telefones que utilizam o Nokia Content Copier.

**Os modelos não são modificados quando o Nokia Content Copier é utilizado**

As alterações nos modelos do telefone de origem não são copiadas para o telefone de destino. Os primeiros 20 itens na pasta **Modelos** permanecem sempre inalterados.

**Depois de recuperar uma cópia de segurança perdi as minhas imagens da lista telefónica.**

O Nokia Content Copier não faz cópias de segurança da pasta Gallery do telefone. Se pretender guardar as suas imagens no PC, utilize o Nokia Phone Browser.


## **6.4 OUTROS**

**Fiz um tom de toque MIDI utilizando o Nokia Sound Converter, mas o telefone não o consegue reproduzir.**

A capacidade do telefone de reproduzir ficheiros SP-MIDI depende também das propriedades do ficheiro SP-MIDI real. Nem todos os ficheiros SP-MIDI podem ser reproduzidos pelo telefone.

**Não consigo abrir ficheiros cujos nomes têm caracteres não pertencentes ao conjunto de caracteres US-ASCII no Windows 2000 e Windows XP**

Os nomes de ficheiros contêm caracteres que não estão definidos na página de códigos atribuída para ser utilizada por aplicações não Unicode. No Windows 2000 e Windows XP o nome de ficheiro pode conter quaisquer caracteres Unicode. Para aplicações não Unicode, os caracteres Unicode são transformados utilizando uma tabela de transformação de página de códigos. Se não existirem caracteres correspondentes na tabela de transformação, o



nome de ficheiro resultante já não corresponde ao nome de ficheiro original. Assim, o ficheiro não pode ser aberto por aplicações do Nokia PC Suite.

Mude o nome dos ficheiros que utilizam caracteres do conjunto de caracteres US-ASCII e/ou do conjunto de caracteres definido para ser utilizado por aplicações não Unicode. As definições da página de códigos pode ser localizada no **Painel de controlo** do Windows, em **Definições regionais**.

### **Não consigo transferir imagens e tons de toque do meu telefone para o Nokia PC Suite**

As protecções de direitos de autor podem impedir algumas imagens, tons de toque e outro conteúdo de ser copiado, modificado, transferido ou enviado.

### **Tentei copiar ficheiros do computador para o telefone. Copiei ficheiros para uma pasta Gallery no Nokia Phone Browser, mas os ficheiros não são copiados para o telefone. O que se passa de errado?**

Copiar ficheiros do computador para o telefone pode demorar algum tempo, dependendo do tamanho dos ficheiros.

Certifique-se de que existe tempo suficiente para efectuar a cópia antes de desligar o telefone.

### **Qual é o objectivo da pasta "My Gallery" no Nokia Phone Browser?**

É o local onde pode guardar tons de toque, imagens de fundo etc. Claro que é possível guardar ficheiros em qualquer lado, também, no **Explorador do Windows**.

### **Porque é que o “telemóvel Nokia” desaparece do Nokia Phone Browser?**

A edição offline não é possível para ficheiros do telefone. Quando o telefone está desligado do computador, então a pasta do telefone também desaparece.

### **O áudio foi perdido de faixas de vídeo convertidas**

A faixa de vídeo no formato Quick Time contém tanto o vídeo como o áudio, mas o áudio é perdido quando a faixa de vídeo é convertida noutra formato. O motivo para isto é que o Quick Time não está completamente instalado. Reinstale o Quick Time player e seleccione “Recomendado” na instalação para conseguir converter faixas de áudio nos vídeos Quick Time.

### **Quando tento abrir uma aplicação PC Suite, recebo mensagens de erro: “Alguns dos componentes da aplicação não puderam ser localizados. Volte a instalar a aplicação.”**

Assegure-se de que instalou o Nokia PC Suite num caminho que apenas utilize caracteres que pertençam ao conjunto de caracteres US-ASCII.

## 7. APÊNDICE A. UTILIZAR DIFERENTES TIPOS DE LIGAÇÃO

---

### 7.1 UTILIZAR UMA LIGAÇÃO DE INFRAVERMELHOS

Pode utilizar infravermelhos para ligar um telefone compatível a um computador compatível. Tenha em atenção que no Windows 2000 e Windows XP a ligação de infravermelhos denomina-se **Ligação sem fios**.

Quando estabelecer ligação através de infravermelhos, não podem existir obstruções entre os dois dispositivos. As portas IR dos dois dispositivos têm de apontar uma para a outra. A distância recomendada entre os dois dispositivos é de um metro no máximo.

Para poder utilizar uma ligação de infravermelhos com o Windows 2000 e Windows XP, tem primeiro de desactivar a aplicação **Transferência de imagens** no software **Ligação sem fios**.

#### Para utilizar uma ligação de infravermelhos

1. Active a porta IR no telefone.
2. Active a comunicação de infravermelhos no computador.
3. Certifique-se de que a porta de infravermelhos do telefone está de frente para a porta de infravermelhos do computador.
4. Abra o Nokia Connection Manager no **Painel de controlo** ou clicando duas vezes no ícone **Nokia PC Suite** na área de estado do computador.
5. A partir dos botões de tipo de ligação, seleccione os tipos de ligação que pretende utilizar. Um botão seleccionado tem um fundo verde e um botão não seleccionado tem um fundo cinzento. Um botão não seleccionável é completamente cinzento.
6. Seleccione o telefone a partir da lista de telefones. Clique em **Apply**.
7. Clique em **OK** para fechar o Nokia Connection Manager.


### 7.2 UTILIZAR UMA LIGAÇÃO POR CABO

Se o telefone suportar uma ligação por cabo, pode utilizar um cabo de ligação compatível para ligar o telefone a um computador compatível.

Não desligue o telefone enquanto o cabo estiver ligado. Certifique-se de que existe energia suficiente na bateria do telefone antes de ligar o telefone ao computador.

#### Para utilizar uma ligação por cabo

1. Certifique-se de que o telefone está ligado.
2. Ligue o cabo ao computador.
3. Ligue a outra extremidade do cabo ao telefone.
4. Abra o Nokia Connection Manager no **Painel de controlo** ou clicando duas vezes no ícone **Nokia PC Suite** na área de estado do computador.

- 
5. A partir dos botões de tipo de ligação, seleccione os tipos de ligação que pretende utilizar. Um botão seleccionado tem um fundo verde e um botão não seleccionado tem um fundo cinzento. Um botão não seleccionável é completamente cinzento.
  6. Se necessário, altere a porta COM seleccionada, clicando no botão **Avançadas** e seleccionando a porta correcta na caixa de diálogo de selecção de porta COM (não com o cabo USB). Clique em **OK**.
  7. Seleccione o telefone a partir da lista de telefones. Clique em **Apply**.
  8. Clique em **OK** para fechar o Nokia Connection Manager.

### 7.3 UTILIZAR UMA LIGAÇÃO BLUETOOTH

Pode utilizar tecnologia Bluetooth para ligar um telefone Nokia que suporte Bluetooth a um computador compatível. Para uma ligação que funcione, necessita de um computador que suporte Bluetooth com software Bluetooth adequado.

Quando estabelecer ligação através da tecnologia Bluetooth, os dois dispositivos têm de estar num alcance de 10 metros um do outro.

#### Para utilizar uma ligação Bluetooth

1. Active a ligação Bluetooth do telefone.
2. Abra o Nokia Connection Manager no **Painel de controlo** ou clicando duas vezes no ícone **Nokia PC Suite** na área de estado do computador.
3. A partir dos botões de tipo de ligação, seleccione os tipos de ligação que pretende utilizar. Um botão seleccionado tem um fundo verde e um botão não seleccionado tem um fundo cinzento. Um botão não seleccionável é completamente cinzento.
4. Seleccione o telefone a partir da lista de telefones. Clique em **Apply**.
5. Se lhe for pedido, seleccione a porta COM na caixa de diálogo Bluetooth Serial Port.
6. Clique em **OK** para fechar o Nokia Connection Manager.